



2013 Canadian Open Masters Championships



Date: January 26-27, 2013	Date : 26-27 janvier, 2013
Location: Location Susan Auch Oval Address 999 Sargent Avenue, Winnipeg, MB	Endroit: Ovale Susan Auch 999 avenue Sargent, Winnipeg (Manitoba)
Sanctioned By: Speed Skating Canada (SSC) Manitoba Speed Skating Association	Sanction de: Patinage de vitesse Canada (PVC) Association de patinage de vitesse Manitoba
Hosted By: Manitoba Speed Skating Association	Club Hôte: Association de patinage de vitesse Manitoba
Registration Location: Hilton Suites 1800 Wellington Avenue Date and Time: January 25 th from 4-5pm	Vérification des inscriptions Suites Hilton, 1800 avenue Wellington Date et heure : le 25 janvier (16h à 17h)
Coaches Meeting Location: Hilton Suites 1800 Wellington Avenue Date and Time: January 25 th 5:30pm	Rencontre des entraîneurs Emplacement : Suites Hilton, 1800 avenue Wellington Date et heure : le 25 janvier à 17h30
Hospitality: coaches, officials, organizing committee Location Hilton Suites 1800 Wellington Avenue Date and Time: January 25 th 8-10pm Hospitality Suite Soft Beverages and Light Snacks Provided.	Accueil: entraîneurs, officiels et comité organisateur Emplacement : Suites Hilton, 1800 avenue Wellington Date et heure : le 25 janvier (20h à 22h) suite hospitalier Boissons non-alcoolisées et goûter servis.
Entry fee and deadline: Entries: Friday, January 18, 2013 \$75 per skater Exhibition Races \$10.00 per race Due at registration: January 18, 2013 Make your check payable to: MSSA	Frais d'inscription et date limite: Inscriptions: vendredi 18 janvier 2013 75\$ par patineur Courses hors-concours : 10\$ par course Payable à la vérification des inscriptions : 18 janvier 2013 Libellez votre chèque à: MSSA
Entries: Name: Nicolle Moskven office@mbspeedskating.ca	Inscriptions par association: Nom: Nicolle Moskven office@mbspeedskating.ca
Competition Information: Name Caroline Slegers-Boyd and/or Joel Charles cwsboyd@mymts.net / dorijoel@rnow.com	Information Compétition: Nom: Caroline Slegers-Boyd et/ou Joel Charles cwsboyd@mymts.net / dorijoel@rnow.com





2013 Canadian Open Masters Championships



<p>Eligibility: There are no limitations on entry by branch or country. Age divisions will follow the IMSSC age definition for masters: "Masters are non professional speed skaters (or members of National Teams within the previous two years) from 30 years and older. The age is defined as the age reached during the competition year of July 1st until June 30th, competing in 5 year age groups 30-34(30), 35-39(35), 40-44(40), 45-49(45), 50-54(50), 55-59(55), 60-64(60), 65-69(65), 70-74(70), 75-79(75), 80-84(80), 85-89(85), 90-94(90) and higher.</p>	<p>Éligibilité: Il n'y a pas de limite au nombre de participants que chaque association provinciale ou pays peut inscrire. Les maîtres sont des patineurs de vitesse non professionnels (ou des membres des équipes nationales des deux années précédentes) de 30 ans et plus. L'âge est défini par l'âge atteint au cours de l'année de compétition du 1er juillet au 30 juin, concourant dans les groupes d'âge de cinq ans 30-34 (30), 35-39 (35), 40-44 (40), 45-49 (45), 50-54 (50), 55-59 (55), 60-64 (60), 65-69 (65), 70-74 (70), 75-79 (75), 80-85 (80) 85-89 (85), 90-94 (90) et plus.</p>
<p>Conditions: This competition will be run as per the competition guidelines provided in SSC Competitions Bulletin 2012-13. http://speedskating.ca/sites/default/files/2012-13_competitions_bulletin_en.pdf</p>	<p>Conditions La compétition se déroulera selon les lignes directrices du bulletin de Patinage vitesse Canada 2012-2013. http://speedskating.ca/sites/default/files/2012-13_competitions_bulletin_en.pdf</p>
<p>Anti-Doping: Anti-Doping tests will be carried out in accordance with the policies of Speed Skating Canada and the Canadian Centre for Ethics in Sport.</p>	<p>Antidopage : Des tests antidopage peuvent être effectués selon les politiques de Patinage de vitesse Canada et le Centre canadien pour l'éthique dans le sport.</p>
<p>Transportation: Self arrangements must be made. Shuttle service to and from the airport to the host hotel only is provided by the Hilton.</p>	<p>Transport : Vous devez faire vos propres arrangements. Un service de navette de et à l'aéroport seulement sera assuré par l'hôtel Hilton.</p>
<p>Accommodation: Hilton Suites at 1800 Wellington Avenue. Rooms are \$119.00+taxes per night. To reserve your room by January 11, 2013 please contact the Hilton directly at 204-783-1700 or 1-800-HILTONS and quote the Canadian Masters Long Track Championships.</p>	<p>Hébergement: Suites Hilton, 1800 avenue Wellington. Chambres 119\$ + taxes par soir. Pour réserver votre chambre avant le 11 janvier 2013, contactez directement l'hôtel Hilton au 204-783-1700 ou 1-800-HILTONS and indiquez le Championnat « Canadian Masters Long Track Championships » en faisant votre réservation.</p>
<p>Training sessions: Friday, January 25, 2013 10:30am – Noon and 1-3pm</p>	<p>Sessions d'entraînements: Le vendredi 25 janvier 2013 10h30 à 12h et 13h à 15h</p>
<p>Preliminary Schedule: Day 1 Mens and Ladies 500m Mens and Ladies 1500m Exhibition Event – Mens and Ladies 100m Qualifying Round Day 2 Mens and Ladies 1000m Mens and Ladies 3000m Exhibition Event- Mens and Ladies Semi Final and Final 100m Exhibition Event- Team Pursuit Ladies 6 laps Exhibition Event – Team Pursuit Mens 8 laps</p>	<p>Horaire préliminaire: Jour 1 Masculin et Féminin 500m Masculin et Féminin 1500m Événement hors-concours – Masculin et Féminin 100m ronde de qualifications Jour 2 Masculin et Féminin 1000m Masculin et Féminin 3000m Événement hors-concours – Masculin et Féminin demi-finale et finale 100m Événement hors-concours Poursuite Féminin 6 tours Événement hors-concours Poursuite Masculin 8 tours</p>





2013 Canadian Open Masters Championships



REGISTRATION FORM / FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Skater Name / Nom du patineur	Male / Homme	Female / Femme
Mailing Address / Adresse de correspondance	Date of Birth (YY – MM – DD) / Date de naissance (AA – MM – JJ)	
Provincial Association / Association provinciale	Club	
Email address / Adresse internet	SSC # / PVC #	
Emergency Contact / Contact d'urgence	Telephone / Téléphone	
Exhibition Events \$10 per event <i>Épreuve hors-concours (10\$):</i> _____ 100m _____ Team Pursuit / Poursuite		

Entry fee: \$75 CAD and \$10.00 per exhibition event / *Frais d'inscriptions: 75\$ (en dollars canadiens)*

ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR RATE
ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all right and claims for damages I may have against the Venue, Speed Skating Canada, the Manitoba Speed Skating Association, Organizing Committee and other organizations and sponsors concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held from **January 25-27, 2013**, in the **Susan Auch Oval at Winnipeg, MB, Canada**.

This information is collected under the authority of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. It is required to register you in the competition. Financial information will be used to process payment. Organization of competitions/events requires that names will appear on posted race lists and results print outs. Names/ Images of participants may be published on boards, websites, media, newsletters and promotional material. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition/Event Organizer at **1-204-925-5657** or office@mbspeedskating.ca.

*En signant le présent formulaire d'inscription, je renonce par la présente, en mon nom et en celui de mes héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, à tout droit et à toute demande en dommages-intérêts que je pourrais avoir, sans exception, contre l'enceinte sportive, Patinage de vitesse Canada, Association de patinage de vitesse Manitoba, le Comité organisateur et tous les autres organismes et commanditaires concernés, leurs préposés, responsables ou membres, pour tout préjudice ou toute blessure, sans exception, dont je serais victime lors de ladite compétition, qui aura lieu le **25-27 janvier, 2013**, à Ovale Susan Auch, **Manitoba, Canada**.*

*Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ils sont exigés pour vous inscrire à la compétition. Les renseignements financiers seront utilisés pour effectuer le paiement. L'organisation des compétitions exige que les noms apparaissent sur les listes des participants à une épreuve et les copies imprimées des résultats qui sont affichées. Les noms et des photos des participants peuvent être publiés ou affichés sur des tableaux d'affichage, des sites Web, des médias, des bulletins et du matériel promotionnel. Nous ne communiquerons avec les personnes à contacter et n'utiliserons vos renseignements médicaux qu'en cas d'urgence médicale. Si vous avez des questions à propos de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec l'organisateur de la compétition au **1-204-925-5657** ou à l'adresse suivante : office@mbspeedskating.ca*

I have hereunto set my hand seal this _____ day of _____, 2012.

En foi de quoi, j'ai apposé ma signature et mon sceau en ce _____ jour de _____ 2012.

Signature of Athlete / Signature du Participant

Signature of Parent/Guardian if contestant is under 18 years
Signature du Parent/Tuteur si le patineur a moins de 18 ans

REGISTRATION DEADLINE JANUARY 18, 2013 / DATE LIMITE POUR INSCRIPTION 18 janvier, 2013

PLEASE SUBMIT ALL PAYMENTS TO MSSA / SOUMETTEZ TOUS LES PAIEMENTS À MSSA

MAKE CHEQUES PAYABLE TO MSSA / LIBELLENZ LES CHÈQUES À : MSSA

